



GOVERNMENT OF DUBAI  
Ref: 800/1/1106197

جائزة دبي الدولية  
لأفضل الممارسات  
DUBAI INTERNATIONAL AWARD  
FOR BEST PRACTICES



28/04/2011

Estimado Sr. Miguel López, Gerente General.  
Fundación para el Autodesarrollo de la  
Micro y Pequeña Empresa (FADEMYPE)  
21 Avenida Norte y 25 Calle Poniente N° 1205  
Colonia Layco, Apartado postal 1507  
San Salvador, **EL SALVADOR**.  
Tel: (503) 2234-0300. Telefax: (503) 2234-0317.  
[contacto@fademype.org.sv](mailto:contacto@fademype.org.sv), [mlopez@fademype.org.sv](mailto:mlopez@fademype.org.sv)

En nombre del Director General de la Municipalidad de Dubai y el Director Ejecutivo de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos ( ONU-Hábitat ), tenemos el placer de otorgarle un certificado de buenas prácticas para su iniciativa en el desarrollo de "Mejora de la Competitividad Empresarial en la Región de los Nonualcos A través de un enfoque sistémico Local en El Salvador".

El Premio Internacional de Dubai a las Mejores Prácticas ( DIABP ) juega un papel crucial en la identificación de las mejores prácticas de todo el mundo. Fue Fundada (Establecida) en 1995, el premio concluye con éxito en 8 ciclos cada dos años.

El Comité Técnico Asesor internacional ( TAC ) se reunieron en Dubai en Octubre de 2010 con el fin de revisar las propuestas para el ciclo 2010. Hemos recibido 384 propuestas de 60 países y se a destacado su iniciativa como una buena práctica. El TAC selecciono las mejores prácticas como aquellos que han contribuido de manera destacada a la mejora de la calidad de vida en sus ciudades y comunidades, y de acuerdo con nuestros criterios.

Las Mejores Prácticas y Programa de Liderazgo Local y sus socios también producen libros de casos, participar en la transferencia de conocimientos y experiencia de las mejores prácticas, muchas veces invitan las mejores prácticas para ser exhibido en conferencias, y seminarios de entrenamiento .Las Buenas práctica por lo tanto se refiere extensamente a ser difundido a través de medios impresos y electrónicos. Programa de Mejores Prácticas tiene un centro de aprendizaje que incluye casos de estudio, libros de casos, informes y tesis derivadas del análisis de la base de datos. Sus prácticas se incluirán en el mejor sitio web de prácticas en: <http://www.bestpractices.org/>

Estaremos muy agradecidos si nos hacen llegar, si no lo han hecho todavía, fotos con calidad profesional y videos no mayor a tres minutos para ser incluidos en la base de datos. Y los motiva a seguir mandando actualizaciones del desarrollo y de la mejora del proyecto durante todo el tiempo.



الأمم المتحدة  
UN-HABITAT



مؤسسة الإسكان والتنمية  
NIHS EL SALVADOR



الأمم المتحدة  
UNITED NATIONS

11/02/11



Municipalidad de Dubai y las Mejores Prácticas y Liderazgo Local (BLP) quisiera invitarle a presentar actualizaciones periódicas de su iniciativa. Actualizaciones deberán reflejar los nuevos acontecimientos, cambios importantes en su alcance, objetivos, socios o el impacto de su práctica.

Esperamos tener noticias sobre su progreso. Por favor, no dude en contactarse con nosotros para obtener más información o asistencias que puede requerir.

Sinceramente,

**OBAID SALEM AL SHAMSI**  
ASST. DIRECTOR GENERAL FOR INT'L AFFAIRS & PARTNERS  
& MEMBER OF DIABP BOARD OF TRUSTEES  
DUBAI MUNICIPALITY.

